



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Elizabeth Kadamani  
[Elizabeth.Kadamani@forces.gc.ca](mailto:Elizabeth.Kadamani@forces.gc.ca)

### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre</b> RF Matrix Routing Switches	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W6369-210244
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> February 1, 2021	
<b>Amendment No.</b> 001	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b> Elizabeth Kadamani <a href="mailto:Elizabeth.Kadamani@forces.gc.ca">Elizabeth.Kadamani@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> N/A	<b>FAX No – N° de fax</b> N/A
<b>Destination</b>  3545 Leitrim Road, Bldg 273 Gloucester, Ontario K1A 0K4 Canada	

### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>
At – à : 14 :00
On - le : March 12, 2021

Delivery required - Livraison exigée 2022-03-31	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## MODIFICATION NO 001

---

La présente modification vise à modifier la demande de propositions (DP) et à répondre aux questions des soumissionnaires.

### **MODIFICATIONS À LA DDP**

À la page 1 de la DP (page de couverture), la sollicitation se ferme

Supprimer : 12 février 2021

Remplacer par : 12 mars 2021

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

#### **Question 1 :**

Il suffit d'examiner cette demande de proposition et d'avoir besoin de confirmation que les dates indiquées sont correctes. Il est à noter que les prix sont en vigueur jusqu'en mars 2022 et que les périodes d'option (c.-à-d. pages 12-13) sont en vigueur jusqu'en mars 2023.

Ces dates sont-elles exactes? Quand prévoyez-vous acheter le tableau 1 : Période initiale du contrat?

#### **Réponse 1 :**

Les dates sont exactes, nous prévoyons d'acheter les marchandises initiales de la période de contrat en avril 2021 pour la livraison dès que possible. La première période d'option sera exercée à la fin de l'exercice vers mars 2022 s'il est déterminé que nous avons besoin des marchandises restantes pour l'exercice 22/23.

#### **Question 2 :**

Pouvons-nous soumettre une solution alternative pour la matrice?

#### **Réponse 2 :**

Non, malheureusement, une solution alternative n'est pas possible pour les raisons suivantes :

- cet article a été choisi pour répondre à la configuration actuelle des spécifications de l'équipement en service entre les pays alliés;
- maintenir le point commun à des fins d'épargne;
- ce modèle spécifique est interchangeable avec les commutateurs actuellement utilisés dans le système classifié; Et
- l'échange de ce commutateur contre l'un d'un autre fabricant pourrait modifier la configuration du système.

#### **Question 3:**

Les produits équivalents sont-ils acceptés?

#### **Réponse 3:**

Non, veuillez vous référer à la réponse à la question 2.